

20
/21

Dieci e Lode

PROJECT

Residenza privata /

Residential

STUDIO

COIMA image S.r.l.

INTERIOR DESIGN

COIMA image S.r.l.

LOCATION

Bosco Verticale / Milano / Italy

ESSENZA / ESSENCE

Reale / Boschi di Fiemme

SCELTA / SELECTION

Senza nodi / Knot-free

LAVORAZIONE / SURFACE

Levigato / Smooth

Bosco Verticale,
legno orizzontale
Vertical Forest,
Horizontal Wood

Nel Bosco Verticale a Milano, un appartamento dove si respira natura / In the Vertical Forest in Milan, there is an apartment where you can breathe in nature

“Una casa per alberi che ospita anche umani”. Questa definizione del suo progettista e ideatore Stefano Boeri sintetizza perfettamente il concetto alla base del *Bosco Verticale*.

Più che un edificio è un organismo vivente che è diventato immediatamente un luogo di culto, un simbolo non solo di Milano ma anche di una nuova concezione dell’architettura intesa come armonia di forme, natura e persone.

Qui entriamo in un appartamento i cui proprietari hanno sposato in pieno lo spirito del *Bosco Verticale*, con scelte basate sulla purezza, sulla naturalità, sul massimo rispetto dell’ambiente e delle persone.

Ad esempio con un sistema di filtrazione e purificazione dell’aria. E con un trattamento fotocatalitico a base di biossido di titanio sulle pareti interne, che neutralizza gli agenti inquinanti e i microorganismi, convertendoli in acqua, anidride carbonica o sali innocui come ad esempio nitrati.

“A home for trees that also houses humans”. This definition by its designer and creator Stefano Boeri summarizes the concept that underlies the *Vertical Forest* well.

It is more than a building, it is a living organism, which has immediately become a place of worship, a symbol, not only of Milan, but of a new idea of architecture intended to promote the harmony of shapes, nature and people.

Here we enter an apartment where the owners have perfectly embraced the *Vertical Forest* spirit, by making choices based on purity, nature, and fully respecting the environment and people.

One example of this is their choice of an air filtration and purification system. It contains a photocatalytic treatment based on titanium dioxide on the internal walls, which neutralizes pollutants and microorganisms, converting them into water, carbon dioxide or harmless salts such as nitrates.

“Una casa per alberi
che ospita anche umani.” Stefano Boeri

(pagina precedente / previous page)

Essenza Reale di Fiemme Tremila, con vista / Fiemme Tremila Essence Reale, with a view



1



2

1

Siamo nel Centro Dirigenziale di Milano, quartiere Isola / We are in the corporate headquarters in Milan, Isola district

2

Realizzate nel 2014, le due torri del Bosco Verticale sono un progetto di Boeri Studio / Made in 2014, the two Vertical Forest towers are a project by Boeri Studio



L'effetto legno fuori - legno dentro
crea un'armonia non solo visiva.

3

4



Reale Essence, knot-free and
smooth: its shade and detail
are timeless.

Reale, senza nodi e levigato:
la sua tonalità e il suo aspetto
sono fuori dal tempo.



Anche la scelta del legno nelle pavimentazioni è un fatto di assoluta coerenza con il progetto dell'*albero da abitare* di Boeri. L'effetto legno fuori - legno dentro crea un'armonia non solo visiva, ma anche e soprattutto interiore. Un vero trattamento di benessere per l'anima, accentuato dalla profumazione caratteristica dell'Essenza Reale di Fiemme Tremila, senza nodi e levigato. La sua tonalità e il suo aspetto sono fuori dal tempo. Si trova a suo agio in una costruzione iconica come il Bosco Verticale, ma al contempo parla della tradizione e della storia dell'abitare.

3

Le venature delle tavole si armonizzano con quelle del marmo creando un equilibrio abitativo naturale / The grains of the boards harmonize with the marble veins creating a natural living environment

Even the wood choice on the floors is perfectly coherent with the *tree to house* project by Boeri. A wood-look outside and wood inside create not only visual harmony, but also an inner harmony. A true wellness treatment for the soul, accentuated by the characteristic fragrance of Fiemme Tremila Reale Essence, knot-free and smooth. Its shade and detail are timeless. It suits an iconic building like the Vertical Forest perfectly, simultaneously focusing on tradition and the story of housing.

4

Tra questi colori morbidi spicca il guizzo cromatico delle poltroncine verde intenso / Among these soft colours, the chromatic touch of the bright green armchairs



L'Essenza Reale di Fiemme Tremila è presente
in tutti gli spazi dell'abitazione / Fiemme Tremila
Essence Reale is in every space of the house

Il pavimento in rovere si sviluppa sull'intera abitazione, facendo da *trait d'union* fra i diversi ambienti. La scelta di colori morbidi e naturali negli arredi e nei tessuti rafforza la sensazione di benessere abitativo che il luogo trasmette. In cucina, il marmo dell'isola ha venature ricche e marcate, che si rispecchiano in quelle del legno, e che insieme sono un'ode all'irregolarità piacevole e irripetibile della natura.

È una casa che, pur nei suoi grandi spazi, è pensata per vivere quelle sensazioni di intimità che si provano quando veniamo a contatto con la natura o con noi stessi. Ti sdrai sulla chaise longue davanti alla grande vetrata, prendi un libro, e sei pronto a scoprire i sentieri più nascosti del bosco. Quelli dentro di te.

The oak floor extends throughout the whole apartment, as a *trait d'union* between the rooms. Choosing soft and natural shades in the furniture and fabrics strengthens the housing comfort that this place conveys. In the kitchen, the marble island has rich marked veins, which reflect the wood's grains, and together are an ode to the pleasant and unique irregularity of nature.

This house, even with its big rooms, was created to experience the feeling of intimacy one can feel when in contact with nature or oneself. You can lie down on the chaise longue in front of the large window, pick up a book, and you are ready to discover the most hidden paths of the forest... the ones you have inside.



5

5

Le vedute sugli alberi del Bosco Verticale, in perfetta armonia con il legno dei pavimenti / The view of the Vertical Forest trees, in perfect harmony with the wood floors

(pagina a fianco / on the opposite page)

Il legno e il suo profumo sono già una promessa di buon riposo / Wood and its scent provide the promise of relaxation



8

9



Nelle grandi superfici della zona giorno il legno
si esalta svelando il suo carattere scenografico
/ In the large rooms of the living space, wood is
enhanced by unveiling its scenographic character

Il pavimento in rovere si sviluppa
sull'intera abitazione, facendo da
trait d'union fra i diversi ambienti.

Ti sdrai sulla chaise longue e sei pronto
a scoprire i sentieri più nascosti del bosco.
Quelli dentro di te.

R

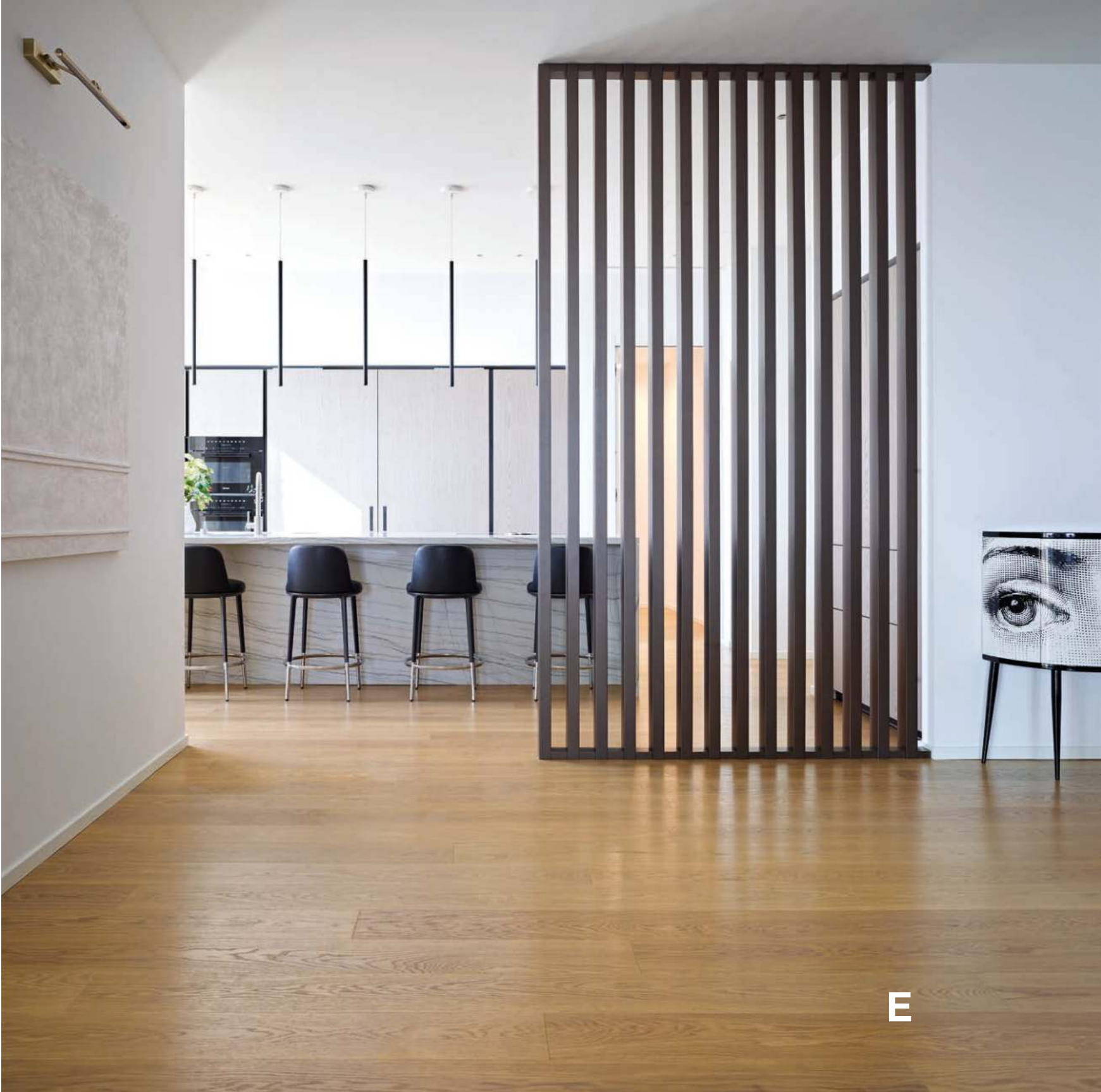


E

6

Il Bosco Verticale insegna che si può vivere a
contatto con la natura anche in una metropoli
/ The Vertical Forest teaches that you can live
in touch with nature but also in a metropolis

7



E

7

Geometrie contemporanee e legno senza
tempo convivono in perfetta armonia /
Contemporary geometries and timeless wood
share the spaces in perfect harmony

L